

**Zeitschrift:** Kleine Mitteilungen / Schweizerische Vereinigung für Dokumentation =  
Petites communications / Association Suisse de Documentation

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung für Dokumentation

**Band:** - (1959)

**Heft:** 36

  

**Artikel:** 20. Jahresbericht 1958

**Autor:** Rickli, E.

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-770799>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern, im Mai 1959

Kleine Mitteilungen - Petites communications

Nr. 36

20. Jahresbericht 1958

1. Einleitung

Die Kurven der Erzeugung und des Absatzes haben sich im Berichtsjahr in der Schweiz fast allgemein von der Konjunktur zu normalen Werten, teilweise sogar von aufwärts zu abwärts geneigten Linien, verändert. Für Forschung und Entwicklung hingegen wurden immer noch grosse finanzielle Mittel aufgebracht. Die Verwendung neuer Hilfsmittel für die Automation, die Anwendung von Atomenergie in Industrie und Stromerzeugung sowie das Gebiet der Kunststoffe, um nur einige wenige Beispiele zu nennen, gehen in ihrer Entwicklung immer noch stark in die Breite. Parallel dazu nimmt auch die Literatur ständig zu. Es ist deshalb für die Industrie und den Handel notwendiger als bisher, über Neuerungen gut informiert zu sein. Die Dokumentation ist das geeignetste Mittel, diese Informationen zu beschaffen und festzuhalten.

Die Dokumentation wird deshalb künftig noch wichtiger werden als bisher. Ihre Ausdehnung bringt jedoch verschiedene Aufgaben, deren Lösung einige Schwierigkeiten bereitet. Es herrscht auf diesem Gebiet Mangel an geeignetem Personal. Wir möchten auf Grund unserer Erfahrungen und Beobachtungen den Firmen raten, der Personal-seite rechtzeitig gebührende Beachtung zu schenken und sich besonders auch mit der Nachwuchsfrage zu befassen. Die SVD leistet durch Kurse und Erfahrungsaustausch einen wesentlichen Beitrag zur Ausbildung des Nachwuchses. Die Firmen müssen ihrerseits den organisatorischen Teil und die Einrichtungen beschaffen. Auf diese Weise lassen sich Ueberraschungen vermeiden, die durch mangelnde Information entstehen können. Jeder Betrieb ist auf die Dienste einer guten Dokumentation angewiesen.

Dass die Dokumentation immer breitere Kreise erfasst und Interesse und Beachtung findet, geht aus den vielen Anfragen hervor, die das Sekretariat erhielt und darf auch aus den zahlreichen Beitritten zu unserer Vereinigung geschlossen werden.

2. Generalversammlung

Am 1. und 2. Juni 1958 fanden sich rund 90 Personen zu unserer 19. Generalversammlung in Zürich ein. Sie begann am Sonntagnachmittag im Kongresshaus. Nach dem geschäftlichen Teil orientierte Herr Dr. Paul Brüderlin, Obmann des Ausschusses für technische Hilfsmittel, über "Der heutige Stand der Hilfsmittel für die Dokumentation". Nachher sprach Herr Dr. H. Zschokke (Dr. Wander AG, Bern) über die "Erstellung und Ausnutzung von manuell sortierbaren Karteien, insbesondere über die Rand- und Sichtlochkarten".

Regem Interesse begegnete auch die Arbeitssitzung vom Montagvormittag über das Thema "Werkarchiv und Dokumentation", wobei in folgenden Referaten die Probleme von verschiedenen Seiten aus beleuchtet wurden:

1. Die Erweiterung der Dokumentationsstelle zum Werkarchiv, von Herrn Dipl. Ing. Otto Merz, Georg Fischer AG, Schaffhausen;
2. Wie wähle ich die Akten für das Werkarchiv aus, von Herrn Dr. B. Meyer, Staatsarchivar, Frauenfeld;
3. Jubiläumsschrift und Werkarchiv, von Herrn Prof. Dr. Karl Schib, Schaffhausen.

Die drei Referate sind in den Nachrichten 2/3 von 1958 abgedruckt.

Eine ungewohnte Abwechslung wurde mit dem Mittagessen verbunden. Ein Extraschiff der Zürcher Dampfschiffgesellschaft führte die Teilnehmer während 2 Stunden auf einer kleinen Rundfahrt über den See. Nach der Rückkehr nach Zürich wurden die Werkstätten und die Giesserei der Firma Escher Wyss AG besichtigt. Abschliessend konnten die Teilnehmer bei einem liebenswürdigen Empfang und bei willkommener Stärkung im Wohlfahrtshaus erkennen, wie sehr sich die Gastgeber auch um das leibliche Wohl ihrer Betriebsangehörigen kümmern.

### 3. Vorstand und übrige Organe

#### a) Vorstand:

Um eine allmähliche Verjüngung des Vorstandes und des Bureaus einzuleiten, wurde neu in diese beiden Organe gewählt Herr Hans Baer, Bibliothekar beim Betriebswissenschaftlichen Institut der ETH. Dabei hat es die Meinung, dass für die Bibliothek der ETH nach wie vor in Vorstand und Bureau ein Sitz frei bleibt, den sie einnehmen kann, sobald sie dies wünscht.

Den Vorstand bildeten:

Präsident: Dipl.Ing. U. Vetsch, Direktor der St.Gallisch-Appenzellischen Kraftwerke AG, St. Gallen

Vizepräsidenten: Dr. P. Bourgeois, Direktor der Schweiz. Landesbibliothek, Bern

Dr. J.M. Meyer, Vizedirektor CIBA AG, Basel

Sekretär: E. Rickli, Adjunkt und Leiter der Bibliothek und Dokumentation bei der Generaldirektion PTT, Bern

Mitglieder: H. Baer, Bibliothekar beim Betriebswissenschaftlichen Institut der ETH, Zürich

F. Boutellier, Vice-Directeur Suchard Holding SA, Serrières

Dr. P. Brüderlin, Archivar der Neuen Zürcher Zeitung, Zürich

Dr. E. Brunnschweiler, CIBA AG, Basel

G. Friedländer, Verlag Organisator AG, Zürich

R. Jeanmaire, AFICO S.A., La Tour-de-Peilz

Dr. K. Kägi, Sandoz AG, Basel

Ing. W. Kuert, Leiter des VSM-Normalienbureaus, Zürich

Dipl.Ing. H. Leuch, Sekretär des Schweiz. Elektrotechnischen Vereins, Zürich

Dipl.Ing. O. Merz, Leiter der Patent- und Literaturabteilung der Georg Fischer AG, Schaffhausen

Dr. H. Zehntner, Vorsteher des Schweiz. Wirtschaftsarchivs, Basel

b) Rechnungsrevisoren: Frau M. Rentsch, Photo-Copie & -Druck AG, Zürich  
Dipl.Ing. P. Keller, Eidg. Pulverfabrik, Wimmis

c) Bureau: Es wurde durch die eingangs erwähnte Wahl des Herrn Baer erweitert und setzte sich zusammen aus den Herren

Dipl.Ing. U. Vetsch, Präsident

Dr. J.M. Meyer, Vizepräsident

H. Baer

Dr. P. Brüderlin

Dipl.Ing. O. Merz

E. Rickli, Sekretär

#### d) Arbeitsausschüsse:

##### aa) Arbeitsausschuss für die Ausbildung

Präsident: E. Rickli, Bern

Mitglieder: Frl. Dr. H.B. Alther (Lonza AG, Basel), H. Baer (Bibliothek Betriebswissenschaftl. Institut ETH, Zürich), Dr. M.A. Borgeaud (Bibliothèque publique et universitaire, Genève), Dr. E. Egger (Schweiz. Landesbibliothek, Bern), W. Zahn (Werkzeugmaschinenfabrik Bührle & Co., Oerlikon), Dr. H. Zehntner (Schweiz. Wirtschaftsarchiv, Basel).

##### bb) Arbeitsausschuss für Klassifikation

Präsident: G. Friedländer, Verlag Organisator, Zürich

Mitglieder: A. Beuret (Coop-Leben, Bern), E. Cuche (Heberlein & Co. AG, Wattwil), Frl. Dr. L. Graf (Schweiz. Akademie der medizinischen Wissenschaften, Basel), E. Kocherhans (Aluminium-Industrie AG, Neuhausen), H. Meyer (Elektrowatt, Zürich), Frl. Dr. R. Schläpfer (Stadt- und Hochschulbibliothek, Bern), Dr. J.-P. Sydler (Bibliothek ETH, Zürich), Dr. W. Vontobel

(Schweiz. Landesbibliothek, Bern), W. Zahn (Werkzeugmaschinenfabrik Bührle & Co, Oerlikon), Dr. H. Zimmermann (Bibliothek ETH, Zürich); ferner der Sekretär.

cc) Arbeitsausschuss für technische Hilfsmittel

Präsident: Dr. P. Brüderlin, Neue Zürcher Zeitung, Zürich

Mitglieder: Dr. P. Bourgeois (Schweiz. Landesbibliothek, Bern), Dipl.Ing.P. Egloff (AG. Brown Boveri & Cie., Baden), W. Frech (Steuerverwaltung Basel-Stadt), Ing. A. Kleiner (Georg Fischer AG, Schaffhausen), Dr. K. Kägi (Sandoz AG, Basel), W. Kuert (VSM-Normalienbureau, Zürich), Dipl.Ing. Th. Martignoni (Generaldirektion SBB, Bern), Dipl. Ing. O. Merz (Georg Fischer AG, Schaffhausen), H. Meyer (Elektrowatt, Zürich), Dipl.Ing. L. Wyrsh (Schweiz. Lichtbildanstalt, Zürich), R. Zahnd (Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale, Bern); der Sekretär.

dd) Arbeitsausschuss für mechanische Selektion

Präsident: Dr. K. Kägi, Sandoz AG, Basel

Mitglieder: Dr. E. Auer (CIBA AG, Basel), H. Baer (Bibliothek Betriebswissenschaftl. Institut ETH, Zürich), K. Boxler (Unfallversicherungs-Gesellschaft Winterthur), Dr. P. Brüderlin (Neue Zürcher Zeitung, Zürich), W. Caspar (CIBA AG, Basel), W. Stöckli (Lochkartenverarbeitung GD PIT, Zürich), C.E. Eder (Institut Dr. Reinhard Straumann, Waldenburg), W. Frech (Steuerverwaltung Basel-Stadt), W. Kullmann (Butscher & Jost, Basel), Dipl.Ing. Th. Martignoni (Generaldirektion SBB, Bern), H. Meyer (Elektrowatt, Zürich), Dr. Chr. Pappa (Eidg. Kriegsmaterialverwaltung, Bern), Dr. W. Schräfli (Cementfabrik Holderbank), Dr. J.-P. Sydler (Bibliothek der ETH, Zürich), Dr. Ch. Vosseler (CIBA AG, Basel), Dr. H. Zschokke (Dr. Wander AG, Bern), H. Engelhardt (Uni-Chemie AG, Zürich); der Sekretär.

ee) Ausschuss für Textildokumentation

Präsident: Dr. E. Brunnschweiler, CIBA AG, Basel

Mitglieder: Dr. A. Alge (CIBA AG, Basel), E. Cuhe (Heberlein & Co. AG, Wattwil), Dr. E. Egger (Schweiz. Landesbibliothek, Bern), Dr. P. Fink (EMPA, St. Gallen), Dr. H. Herzog (Rohner AG, Pratteln), St. Jost (Textil-Rundschau, Herisau), Dr. K. Kägi (Sandoz AG, Basel), Prof. Dr. P.A. Koch (Krefeld), Dr. M. Sorkin (AG Carl Weber, Winterthur), Dr. W. Stockar (J.R. Geigy AG, Basel), Dr. J.-P. Sydler (Bibliothek der ETH, Zürich); der Sekretär.

ff) Ausschuss für Werkarchiv und Werkmuseum

Präsident: Dipl.Ing. O. Merz, Georg Fischer AG, Schaffhausen

Mitglieder: H. Baer (Bibliothek Betriebswissenschaftl. Institut ETH, Zürich), Dipl.Ing. H.C. Egloff (Gebr. Sulzer AG Winterthur und Technisches Museum Winterthur), H. Grass (PTT-Museum Bern und Verkehrshaus der Schweiz, Luzern), Dr. B. Meyer (Staatsarchiv, Frauenfeld), Dr. F. Rieppel (CIBA AG, Basel), Dr. H. Zehntner (Schweiz. Wirtschaftsarchiv, Basel); ferner der Sekretär.

Die Berichte über die Tätigkeit dieser Ausschüsse sind als Anhang diesem Jahresbericht beigelegt. Wir benützen die Gelegenheit, um die Mitglieder, die sich für den einen oder andern dieser Ausschüsse interessieren, zur Mitarbeit freundlich einzuladen.

Der bisherige Ausschuss für Normungsfragen im Buch- und Zeitschriftenwesen, in dem neben der SVD die Vereinigung schweiz. Bibliothekare, die EMPA St. Gallen sowie, in Personalunion, der Schweiz. Buchdrucker-Verein und der Schweiz. Buchhändler- und Verleger-Verein vertreten waren, hatte von unserer Seite zwei Vakanzen zu verzeichnen. Herr Kuert sah sich wegen Arbeitsüberhäufung leider genötigt, auf die letzte Generalversammlung hin das Präsidium aufzugeben, und Fr. Dr. Glauser schied wegen Verheiratung aus. Auf Ende des Jahres hat sodann die VSB auf ihre Vertretung verzichtet. Dem Bureau schien es nützlich, alle Aspekte gründlich zu prüfen, bevor ein Antrag an den Vorstand formuliert wurde. Dieser wird nächstens darüber beschliessen.

e) Vertretungen:

aa) Vertreter der SVD im Vorstand der Vereinigung schweiz. Bibliothekare:  
Dr. J.M. Meyer, Vizepräsident, Basel

bb) Vertreter der VSB im Vorstand der SVD:  
Dr. P. Bourgeois, Direktor der Schweiz. Landesbibliothek, Bern

cc) Vertreter der SVD im Vorstand der "Fédération internationale de documentation" (FID):  
Dr. J.M. Meyer, Vizepräsident, Basel.

f) Sitzungen:

Der Vorstand trat am 1. Juni und am 24. Oktober zusammen. Daneben behandelte das Bureau laufende Geschäfte in 4 Sitzungen, nämlich am 14. Januar, 7. März, 13. Mai und 14. August.

4. Jahresrechnung

Im Gegensatz zu manchen nationalen Dokumentationsvereinigungen, die der "Fédération internationale de documentation" angeschlossen sind, bezieht die SVD keinerlei staatliche Subventionen oder subventionsähnliche Beihilfen. Sie bestreitet ihre Kosten ausschliesslich aus den Beiträgen ihrer Mitglieder und dem Erlös aus der Vermittlung von Mikrofilmen und aus der Textildokumentation. Dass sie dennoch und trotz beachtlicher Leistungen, die erhöhte Ausgaben nach sich ziehen, auch im Berichtsjahr finanziell günstig abschloss, ist sehr erfreulich. Die Gewinn- und Verlustrechnung ergab einen Ueberschuss von Fr. 354.61. Damit stieg das nicht zweckgebundene Vermögen der Vereinigung Ende 1958 auf Fr. 3,636.69 an. Dem Publikationsfonds (Bestand Ende 1957 = Fr. 6,547.90) wurden zur Bezahlung unseres Anteils an die Kosten für den neuen "Führer" Fr. 5,229.80 entnommen. Ende 1958 konnten ihm Fr. 1,101.90 zugewiesen werden, so dass er bereits wieder Fr. 2,500.- aufweist.

5. Mitgliedschaft

Leider hatten wir auch im Berichtsjahr den Verlust eines langjährigen, verdienten Mitgliedes zu beklagen: am 3. Juni verschied nach kurzer Krankheit Herr August Bitterli, Buchdrucker in Bern. Herr Bitterli war nicht bloss als Drucker der Nachrichten VSB/SVD eng mit uns verbunden, sondern er brachte unsern Bestrebungen auch sonst viel Verständnis und Sympathie entgegen. Wir haben deshalb allen Grund, ihn in ehrendem Andenken zu behalten.

Seit der Generalversammlung von 1957 bis zur Drucklegung dieses Berichtes ist die Zahl der Mitglieder erfreulicherweise um 20 gestiegen. Dank dieser aussergewöhnlich starken Zunahme hat die SVD heute 216 Mitglieder. Neu beigetreten sind ihr:

a) als Einzelmitglied:

- Hr. N. Bitterli, Bern
- Hr. A.B. Brun, Zürich
- Hr. L. Brunner, Luzern
- Hr. H. Engelhardt, Zürich
- Hr. Dr. Ernst Helberg, Zürich
- Hr. Dr. Karl Kägi, Basel
- Hr. Arnold Koelliker, Wolfwil
- Hr. Werner Kullmann, Basel
- Hr. Emil Mollet, Basel
- Mme Lucie Ruch, Genève
- Hr. Erwin Saboz, Unterengstringen
- Hr. Dr.phil.Dr.rer.pol. W.F. Schoeler, Bern
- Hr. O. Walther, Emmenbrücke

b) als Kollektivmitglied:

- Eidg. Amt für geistiges Eigentum, Bern
- Internationaler Argus der Presse, Zürich
- Battelle Memorial Institute, Genève
- Cerberus AG, Männedorf
- Finanz-Departement des Kantons Basel-Stadt, Basel
- Aktiengesellschaft Hermann Forster, Arbon
- Schweizerische Leinen-Industrie AG, Niederlenz
- Schweiz, Metall- und Uhrenarbeiter-Verband, Bern
- Publicitas, Schweiz. Annoncen-Expedition AG, Generaldirektion, Lausanne
- Schweizerische Metallwerke Selve & Co., Thun
- G.R. Vatter AG, Bern
- Gebrüder Volkart, Winterthur

An Austritten sind zu melden:

- Hr. Walter Frech, Basel
- Hr. H. Schulthess, Winterthur
- Frl. Gertrud Stauffer, Basel
- Hr. August Bitterli, Bern (verstorben)
- Remington Rand AG, Zürich

Der SVD gehören an:

- 1 Ehrenmitglied
- 64 Einzelmitglieder
- 147 Kollektivmitglieder
- 4 Kollektivmitglieder auf Gegenseitigkeit

im ganzen 216 gegen 196 vor einem Jahr.

### 6. Sekretariat

Die im letzten Jahresbericht angetönte Mannigfaltigkeit der Aufgaben des Sekretariats war auch im neuen Jahr nicht geringer. Im Gegenteil, wenn wir die verschiedenen Anliegen, Wünsche, Auskünfte und Beratungen durchgehen, so erhalten wir den Eindruck, dass die Geschäfte nicht bloss in der Vielfältigkeit eher zunahmen, sondern auch in ihrer Bedeutung für die einzelnen Interessenten. Dabei konnten wir verfolgen, wie das Verständnis für die Notwendigkeit einer zweckmässigen Dokumentation in zunehmendem Masse in Betriebe und Unternehmungen eindringt, an die noch vor kurzer Zeit wir selbst nicht gedacht hatten. Dass allgemein ein Bedürfnis nach Erfahrungsaustausch besteht und die dazu gebotenen Gelegenheiten geschätzt werden, bestätigten unsere Beobachtungen neuerdings.

Es würde zu weit führen, wollten wir auf die einzelnen Geschäfte und Vorkommnisse eintreten. Wir begnügen uns, den Umfang und die Zunahme der Sekretariatsarbeiten mit der üblichen Statistik über den Postausgang zu belegen:

|             | <u>1953</u> | <u>1954</u> | <u>1955</u> | <u>1956</u> | <u>1957</u> | <u>1958</u> |
|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Briefe      | 935         | 1291        | 1441        | 1554        | 1637        | 1801        |
| Drucksachen | <u>994</u>  | <u>1401</u> | <u>1416</u> | <u>2256</u> | <u>1245</u> | <u>2113</u> |
| Total       | 1929        | 2692        | 2857        | 3810        | 2882        | 3914        |

Innerhalb von 6 Jahren hat sich also allein der Postverkehr verdoppelt. Bei den Beratungen, Auskünften usw., ist die verhältnismässige Zunahme und insbesondere auch die für ihre Erledigung benötigte Zeit noch grösser. Zum Verkehr des Sekretariats kommen noch die Nachrichten VSB/SVD, die seit Jahren in entgegenkommender Weise von der Buchdruckerei Bitterli adressiert und direkt zur Post gebracht werden.

Die Mikrofilmbestellungen für Abhandlungen in ausländischen Zeitschriften erfuhren eine aussergewöhnliche Steigerung und erreichten die Höchstzahl, die je zu verzeichnen war. Wurden im Vorjahr mit 181 Zuschriften im ganzen 486 Filme bestellt, so stiegen die Zahlen 1958 auf 292 Eingänge für 660 Filme. Davon waren nur 16 Bestellungen wegen fehlerhaften Angaben nicht ausführbar. Das will aber nicht heissen, dass die übrigen ohne Schwierigkeiten beschafft werden konnten. Namentlich die zunehmende Gewohnheit, die Zeitschriftentitel zu kürzen, brachte es bei der Ermittlung der gesuchten Zeitschrift oft genug mit sich, dass man fast das Gefühl hatte, Kreuzworträtsel zu lösen. Bis zum Abschluss dieses Jahresberichtes konnten den Bestellern rund 600 Filme zugestellt werden; sie umfassten 7000 Seiten. In der grossen Mehrzahl betrafen die Bestellungen Gebiete der Chemie; verlangt wurden daneben insbesondere Kopien von medizinischen, pharmazeutischen, maschinentechnischen und betriebswirtschaftlichen Arbeiten. Wie unsere guten Beziehungen spielen können geht daraus hervor, dass es wiederholt gelang, innert 30 Tagen Filme aus Hong-Kong und Australien zu beschaffen. Im übrigen wird aus Zeit- und Kostengründen immer versucht, die Filme in möglichst nahe gelegenen Ländern zu beschaffen. Schwierig ist leider zum Teil immer noch der Verkehr mit den europäischen Oststaaten, insbesondere mit der Sowjetunion, von wo vielfach überhaupt keine Antwort eintrifft, sowie mit Südamerika. Hervorheben möchten wir, dass urheberrechtliche Gründe die Filmlieferungen aus dem Ausland in keiner Weise beeinträchtigen. Hingegen sind bei verschiedenen Lieferstellen die Preise erhöht worden. Wir benützen diese Gelegenheit, um den Mitgliedern den Mikروفilmdienst der SVD angelegentlich zu empfehlen, er erspart Such- und Schreibearbeiten.

Noch schwieriger als die Mikrofilmbestellungen gestalteten sich im allgemeinen die Literaturnachforschungen. Mit 50 Briefen wurde nach 81 Werken gefragt, also 11 mehr als 1957 und 21 mehr als 1956. Bis jetzt konnten 60 positiv beantwortet werden. In einem Fall besorgten wir eine Originalschrift aus Japan, und in einem andern erhielten wir binnen wenigen Tagen ein überseeisches Werk aus einer dänischen Bibliothek leihweise zur Verfügung gestellt.

Ein Diskussionsabend in Bern vom 5. Dezember 1958 befasste sich mit der Buchpflege, d.h. Schutzumschlag, Schutzfolien, Buchreparaturen usw. Die Schweizerische Volksbibliothek in Bern hatte sich in freundlicher Weise zur Verfügung gestellt, um uns in ihren Räumen aus der reichen Erfahrung zu berichten und anhand von Demonstrationsmaterial die verschiedenen Möglichkeiten und Gebrauchsanwendungen von Folien usw. zu zeigen. Der Abend fand reges Interesse und war dementsprechend sehr gut besucht. Wir möchten Herrn Buser, Oberbibliothekar, und seinen Mitarbeitern für die liebenswürdige Aufnahme auch hier bestens danken.

Mit 7 Nummern der "Kleinen Mitteilungen", nämlich Nr. 24 bis 31 mit zusammen 53 Seiten, unterrichtete das Sekretariat die Mitglieder laufend über die wichtigsten Vorkommnisse in der SVD.

### 7. Besondere nationale Tätigkeit

Mit grosser Genugtuung halten wir fest, dass die 3. Auflage des "Führers durch die Dokumentation" unter dem erweiterten Titel "Archive, Bibliotheken und Dokumentationsstellen der Schweiz" Ende Juli verkaufsbereit vorlag. Die Arbeiten hatten sich über 2 Jahre hingezogen, nachdem im März 1956 die Fragebogen, die als Grundlage zu dienen hatten, in Druck gegeben worden waren. Die Schrift umfasst 144 Seiten, gibt Auskunft über 461 Sammelstellen und ist ein schönes Beispiel einer verständnisvollen Zusammenarbeit zwischen den drei verwandten Arbeitsbereichen. Die Einbeziehung eines derart weiten Kreises in den neuen "Führer" hatte zur Folge, dass ein von den früheren Ausgaben abweichender Aufbau gewählt werden musste: an die Stelle der systematischen Gliederung der Bibliotheken, Dokumentationsstellen usw. auf Grund ihrer Sammelbereiche nach der Internationalen Dezimalklassifikation trat eine alphabetische Einreihung nach Orten, also eine geographische, mit Unterteilung nach Bibliothekstypen usw. Das ist zwar da und dort bedauert worden. Die getroffene Lösung ist aber mit Rücksicht auf die zur Verfügung gestandenen Mittel und auch für den Gebrauch durch ungeübte Benutzer sicher zweckmässig.

Dafür, dass dieses Nachschlagwerk zu einem so guten Ende geführt werden konnte, schulden wir verschiedenen Mitarbeitern und Stellen aufrichtigen Dank, namentlich Herrn Dr. Wyler, der das Manuskript redigierte und Herrn Dr. E. Egger, Sektionschef bei der Schweiz. Landesbibliothek in Bern, der die Bearbeitung unmittelbar überwachte, ausserdem der Direktion der Schweiz. Landesbibliothek in Bern dafür, dass sie die Arbeit in ihren Räumen ermöglichte. Wir schliessen auch mit ein die Examenkommission der Vereinigung schweiz. Bibliothekare, die die Bearbeitung dieses "Führers" als Prüfungsaufgabe für den mittleren Bibliothekdienst annahm und so wesentlich zur Verringerung der Kosten beitrug. Wir möchten aber ebenfalls der Buchdruckerei Bitterli für ihre stets bereitwillige Mitarbeit danken; leider wollte es ein herbes Schicksal, dass Herr A. Bitterli knapp vor der ihm am Herzen gelegenen Fertigstellung unserer Schrift verstarb.

Gedruckt wurden 3500 Exemplare. Bis Ende 1958 waren 283 Exemplare verkauft, mit einem Erlös von Fr. 1,369.87. Davon entfallen je Fr. 684.93 auf die SVD und VSB.

Es war uns sehr willkommen, durch drei Veranstaltungen an die Öffentlichkeit treten und so über den Kreis unserer Mitglieder hinaus für den Gedanken der Dokumentation werben zu können.

Die erste Gelegenheit bot sich an der Generalversammlung des Schweizerischen Chemiker-Verbandes vom 8. Februar 1958 in Bern, für deren wissenschaftlicher Teil das Thema "Dokumentation in der Chemie" gewählt worden war. Die SVD sorgte für die Referenten. Nach einem allgemeinen Überblick über die bisherige Entwicklung und die heutige Bedeutung der Dokumentation wurden die Zuhörer über die wichtigsten Grundsätze und Methoden zur Erschliessung der Literatur sowie über die Anwendungsmöglichkeiten verschiedener Hilfsmittel orientiert. Es sprachen:

E. Rickli, Sekretär der SVD, über: Die allgemeine Bedeutung der Dokumentation

Dr. E. Auer, Ciba AG, Basel, über: Die Dokumentation in der chemischen Industrie

Dr. H. Zschokke, Wander AG, Bern, über: Erfahrungen mit einfachen Hilfsmitteln (Rand-, Schlitz- und Sichtlochkarten).

Die Vorträge wurden in der Zeitschrift "Chimia" Nr. 6 vom 16. Juni 1958 abgedruckt und, da sie auch für unsere Mitglieder von einigem Interesse sein konnten, im Separatdruck unsern Kleinen Mitteilungen Nr. 28 beigegeben.

Eine ausführliche Rezension dieser Referate erschien zudem in Nr. 478 der Neuen Zürcher Zeitung vom 19. Februar 1958. Das Echo auf die Referate war recht günstig. Verschiedene Firmen befassten sich nachher eingehender mit dem Ausbau ihrer Dokumentation und einige traten der SVD als Mitglied bei.

Die zweite Veranstaltung wurde gemeinsam mit dem Betriebswissenschaftlichen Institut der Eidg. Technischen Hochschule am 10. Dezember 1958 im Auditorium Maximum der Eidg. Technischen Hochschule als "Vortrags-Tagung über Unternehmungsführung und Dokumentation" durchgeführt. Der Zweck war, namentlich von der Seite der Benutzer her einen grundsätzlichen Ueberblick zu geben über die Bedeutung der Information und Dokumentation für die Unternehmungsführung. Als Referenten wurden deshalb vornehmlich Persönlichkeiten gesucht und gefunden, die an leitender Stelle für ihre Dispositionen auf die Dienste der Dokumentation angewiesen sind, die also an sie von ihrem Bedürfnisstandpunkt aus bestimmte Forderungen stellen müssen. So gelang es, das folgende gut abgestimmte Programm aufzubauen:

Einführung: Prof. Dipl. Ing. W. Daenzer, Direktor des Betriebswissenschaftlichen Instituts der ETH, Zürich

Grundlagen der Dokumentation: Dr. P. Brüderling, Leiter der Dokumentation und des Archivs der Neuen Zürcher Zeitung, Zürich

Die Bedeutung der Information für die Unternehmungsführung: Dr. E. Sievers, Mitglied der Geschäftsleitung der Société de la Viscose Suisse SA, Emmenbrücke

Dokumentation für Absatz, Werbung und Public Relations: Prof. Dr. O. Angehrn, Universität Basel

Dokumentation für Forschung und Entwicklung: Dr. E. Bloch, Direktor des Forschungsinstitutes der Aluminium-Industrie AG, Neuhausen

Dokumentation für die Produktion: Dipl. Ing. M. U. Brunner, Georg Fischer AG, Schaffhausen

Dokumentation in der Verwaltung: Dr. O. Hongler, Chef der Zentralstelle für Organisationsfragen der Bundesverwaltung, Bern

Organisation, Kosten und Leistung der Dokumentation im Betrieb: H. Baer, Leiter der Bibliothek und Dokumentation des Betriebswissenschaftlichen Instituts der ETH, Zürich

Firmengeschichtliche Dokumentation: Dr. H. Zehntner, Vorsteher des schweizerischen Wirtschaftsarchivs, Basel.

Ueber 350 Personen aus allen Landesteilen besuchten diese Tagung. Die Vorbereitung für diese gemeinsame Veranstaltung hat das Betriebswissenschaftliche Institut der ETH nach seinen bewährten Methoden besorgt. Wir möchten ihm und insbesondere dem Direktor, Herrn Prof. Daenzer, für die verständnisvolle und zuvorkommende Bereitwilligkeit und Zusammenarbeit ebenfalls hier herzlich danken.

Die Vorträge sind in der Zeitschrift "Industrielle Organisation", Nrn. 1 und 2 von 1959, im Druck erschienen. Sie werden auch in einem Separatdruck zusammengefasst einer nächsten Nummer der Kleinen Mitteilungen beigelegt. Ueber die Arbeitstagung hat Herr Dr. Brüderlin in Nr. 3780 der Neuen Zürcher Zeitung ausführlich berichtet.

Da die Vorarbeiten noch in das Jahr 1958 fielen, erwähnen wir hier auch die vom Arbeitsausschuss für technische Hilfsmittel gemeinsam mit dem Ausschuss für mechanische Selektion vorbereitete Arbeitstagung über "Die rationelle Anwendung von Karteien für die Dokumentation in Wissenschaft, Wirtschaft und Verwaltung", die am 29. Januar 1959 im Gesellschaftshaus "Zur Kaufleuten" in Zürich durchgeführt und über Erwarten gut besucht wurde (über 250 Personen). Das Programm für diese Arbeitstagung lautete:

#### A Einfache Karteien

1. Uebersicht über Karteiformen: Werner Kullmann, Organisationsberater, Basel

2. Die Kataloge der Schweiz. Landesbibliothek als Beispiel für die praktische Anwendung einfacher Karteimittel: Hans Steiger, Bibliothekar, Schweiz. Landesbibliothek, Bern

3. Die Blockkarteien in der Bibliothek der Elektro-Watt: Hans Meyer, Bibliothekar, Elektro-Watt AG, Zürich

4. Beispiele für den Einsatz von Sichtkarteien: Hans Engelhardt, Apotheker, Uni-Chemie AG, Zürich



B Karteien mit manueller Auswahl

1. Randlochkarteien: Giorgio Attinger, Gesellschaft für Betriebsorganisation, Zürich
2. Schlitzloch- und Sichtlochkarteien: Dr. Heinrich Zschokke, Literaturbureau, Dr. Wander AG, Bern
3. Praktische Beispiele und Verschlüsselungsfragen: Dr. Christian Vosseler, CIBA-Aktiengesellschaft, Basel

C Möglichkeiten der mechanischen Selektion

1. Uebersicht über die Selektionsverfahren: Karl Boxler, Prokurist, Schweiz. Unfall-Versicherungsgesellschaft, Winterthur
2. Der Einsatz mechanischer Hilfsmittel in der Dokumentation: Dr. Karl Kägi, Literaturbureau, Sandoz AG, Basel
3. Praktische Beispiele und Schlüsselprobleme: Dr. Peter Weis, J.R. Geigy AG, Basel

D Zusammenfassung

Hans Baer, Betriebswissenschaftliches Institut der ETH, Zürich.

Die Referate werden nächstens vom Sekretariat in Form einer Vervielfältigung herausgegeben.

Wir haben im letzten Jahresbericht auf die grundsätzliche Stellungnahme des Schweiz. Bundesrates zur rechtlichen Beweiskraft des Mikrofilms hingewiesen. Von der Bundesverwaltung aus ist seither in dieser Sache nichts mehr unternommen worden. Nun beginnt sich ebenfalls im kantonalen Zivilprozessrecht eine Bresche in der gleichen Richtung anzubahnen. In der Junisession des Grossen Rates des Kantons Graubünden hat Herr Rechtsanwalt Dr. Raschein mit 16 Mitunterzeichnern folgende Motion eingereicht:

"Die Aufnahme von Urkunden auf Mikrofilme erlangt immer grössere Bedeutung auch für private Firmen. Seinen vollen Zweck erreicht der Mikrofilm jedoch nur dann, wenn die Originalurkunden nach ihrer Aufnahme vernichtet werden können.

Gemäss Art. 188 ZPO haben Photokopien im Prozess nur dann vollen Beweiswert, wenn ihre Ueber-einstimmung mit der Originalurkunde beglaubigt ist. Die notarielle Beglaubigung von Mikrofilm-aufnahmen ist technisch kaum durchführbar und würde die Verfilmung auch in unzumutbarer Weise ver-teuern.

Der Kleine Rat wird deshalb eingeladen, eine gesetzliche Grundlage vorzubereiten, die der Mikro-filmaufnahme vollen Beweiswert im Prozess sichert, sei es durch Revision der zitierten Bestim-mung der ZPO, sei es durch die Unterstellung der Hersteller von Mikrofilmen unter eine staatliche Bewilligungspflicht, verbunden mit einer Beeidigung, wodurch die von dermassen beeidigten Mikro-filmherstellern aufgenommenen Urkunden eo ipso als beglaubigte Photokopien betrachtet werden können."

Diese Motion ist vom Vorsteher des Justiz- und Polizeidepartementes des Kantons Graubünden entgegengenommen worden. Da ein Kanton allein die angestrebte Anerkennung nicht vornehmen kann, ist der Departementsvor-steher Graubündens bereit, die Angelegenheit der Konferenz der schweizerischen Justiz-Direktoren zu unter-breiten.

Im letzten Jahresbericht hoben wir hervor, dass die neuen Hauptzahlen für die revidierte Dezimalklassi-fikation über die Textilveredelung in einer PE-Note veröffentlicht worden seien. Wir können dem nun zu un-serer Freude beifügen, dass die neue Einteilung unter DK 677.8 seither von der Fédération internationale de documentation in den "Extensions and Corrections" (Series 3, No. 5) publiziert und damit international in Kraft getreten sind. Damit findet die grundsätzlich wichtige erste Etappe ihren Abschluss; wir beglück-wünschen unsern Ausschuss für Textildokumentation zu diesem Erfolg.

Der Deutsche Normenausschuss fragte an, ob in der Schweiz bereits an der Revision von DK 681.11, Uhrmacherei, gearbeitet werde, da der Normenausschuss Uhren im DNA diese an die Hand nehmen und mit uns zusammenarbeiten möchte. Mit Rücksicht auf die Bedeutung unserer Uhrenindustrie legen wir Wert darauf, an dieser Ueberarbeitung von Anbeginn an mitzuwirken. Die Schweizerische Uhrenkammer hat unserm Vorschlag, eine schweizerische Arbeitsgruppe zu bilden, zugestimmt; dieser sollten die 4 wichtigsten Interessenten-verbände angehören.

Aus dem Sektor der Normung ist nichts besonderes zu berichten. Wir benützen immerhin die Gelegenheit, um zu erwähnen, dass uns die Unterkommission 19, Luftfahrt, der Schweiz. Normenvereinigung durch die Zustellung der Sitzungsprotokolle laufend über ihre Normungsarbeiten unterrichtete.

Von den 6 Nummern der Nachrichten war die Doppelnummer 2/3 hauptsächlich für die SVD reserviert worden. Sie enthielt den Jahresbericht 1957, eine kurze Orientierung über den Verlauf der Generalversammlung in Zürich sowie die drei Referate, die an der Arbeitssitzung über Werkarchiv und Werkmuseum gehalten worden waren. Die VSB und die SVD haben zugestimmt, die zwei letzten Umschlagseiten für Inserate freizugeben.

## 8. Internationale Tätigkeit

Die "Fédération internationale de documentation" trat für uns insofern etwas weniger in Erscheinung, als die Generalversammlung und die Conseilssitzung im November 1958 in Washington stattfanden und von der Schweiz aus nicht wie üblich besucht werden konnten. Wir schätzen es sehr, dass die Ciba AG in Basel es unserem Vizepräsidenten, Herrn Dr. J.M. Meyer, ermöglichte, die Schweiz an diesen Veranstaltungen zu vertreten. Von den gefassten Beschlüssen erwähnen wir lediglich: Herr Dr. Meyer wurde wieder als Mitglied des "Committee of Ways and Means" gewählt. Um dem Generalsekretär der FID, Herrn Donker Duyvis, die längst nötige Entlastung zu gestatten, ist Herr Dr. Voorhoeve, ehem. Vizedirektor der Philips-Werke in Eindhoven, als "Acting-Director" gewählt worden. Die nächste Generalversammlung findet im September 1959 in Warschau statt; 1960 ist sie in Rio de Janeiro und 1961 und 1961 in England.

Da den meisten Mitgliedern der Arbeitsausschüsse die Reise nach den USA nicht möglich war und sie sich hauptsächlich aus europäischen Mitarbeitern zusammensetzen, tagten die Fachausschüsse vom 8. bis 14. September im Haag. Anwesend waren rund 90 Vertreter aus 16 Ländern. Die Schweiz arbeitete mit in den Ausschüssen "Allgemeine Klassifikationsfragen", "DK-Hilfszeichen", "DK 35 Verwaltungswesen", "DK 621.3 Elektrotechnik", "DK 625 Eisenbahnbau", "DK 677 und 667.0/.3 Textilindustrie und Textilveredlung".

Die FID versandte 1958 im ganzen 97 Zirkulare an die Landesverbände und veröffentlichte in 29 sog. PE-Noten (Nr. 630 bis 658) wieder eine grosse Zahl von Anträgen zur Erweiterung oder Anpassung der Internationalen Dezimalklassifikation. Die Schweiz war insbesondere beteiligt oder, durch die Mitarbeit in den verschiedenen internationalen Ausschüssen, mitbeteiligt an PE 638 Textilveredlung (DK 677.8), PE 639, 642 und 648 Handelswesen, Buchhaltung, Betriebswirtschaft (DK 65.0, 651, 657, 658) sowie PE 649 bis 651 Elektrotechnik und elektr. Nachrichtentechnik (DK 621.3 und 621.39).

## 9. Schlusswort

Die vorstehenden Ausführungen geben kein vollständiges Bild der Tätigkeit der SVD. Es bleibt auch noch dann mit vielen Lücken behaftet, wenn man die nachfolgenden Berichte der Arbeitsausschüsse in die Betrachtung einbezieht. Aber es verrät doch das vielfältige und weitgespannte Wirken der SVD, das im Interesse der Mitglieder geleistet wird.

Bern, im Mai 1959

Der Sekretär:

E. Rickli

2. Kapitalkonto  
Jahresrechnung und Budget

1. Rechnung 1958, Budget 1959

Kapital am 31.12.1957

Einnahmenüberschuss 1958

Kapital am 31.12.1958

Fr. 2 782.08

854.61

Fr. 3 836 Gewinn & Verlust

|                                                       | Gewinn & Verlust   |                      |                    |
|-------------------------------------------------------|--------------------|----------------------|--------------------|
|                                                       | Budget 1958<br>Fr. | Rechnung 1958<br>Fr. | Budget 1959<br>Fr. |
| <u>Einnahmen:</u>                                     |                    |                      |                    |
| Mitgliederbeiträge und Abonnemente                    | 11 300.--          | 11 001.70            | 11 500.--          |
| Mikrofilme und Photokopien                            | 600.--             | 1 644.91             | 1 000.--           |
| Textildokumentation                                   | 1 800.--           | 1 830.20             | 1 800.--           |
| Führer durch die Dokumentation                        | 700.--             | 692.97               | 700.--             |
| Zinsen                                                | 100.--             | 215.75               | 200.--             |
|                                                       | <hr/>              | <hr/>                | <hr/>              |
| Total                                                 | 14 500.--          | 15 385.53            | 15 200.--          |
|                                                       | <hr/>              | <hr/>                | <hr/>              |
| <u>Ausgaben:</u>                                      |                    |                      |                    |
| Beitrag an Fédération internationale de documentation | 700.--             | 1 035.33             | 1 050.--           |
| Sekretariat                                           | 5 000.--           | 5 000.--             | 5 300.--           |
| Büromaterial                                          | 800.--             | 426.75               | 800.--             |
| Porti und Gebühren                                    | 800.--             | 834.69               | 1 000.--           |
| Abonnemente FID-Revue, PE-Noten usw.                  | 2 000.--           | 2 060.38             | 2 200.--           |
| Nachrichten VSB/SVD                                   | 2 000.--           | 2 149.02             | 2 200.--           |
| Fonds für Beteiligung an internat. Unternehmungen     | -.--               | -.--                 | -.--               |
| Publikationsfonds                                     | 1 000.--           | 1 181.90             | 350.--             |
| Sitzungen und Konferenzen                             | 800.--             | 187.10               | 800.--             |
| FID-Konferenzen                                       | 700.--             | 998.--               | 700.--             |
| Arbeitsausschüsse                                     | 300.--             | 285.30               | 300.--             |
| Verschiedenes                                         | 400.--             | 372.45               | 500.--             |
|                                                       | <hr/>              | <hr/>                | <hr/>              |
| Total                                                 | 14 500.--          | 14 530.92            | 15 200.--          |
|                                                       | <hr/>              | <hr/>                | <hr/>              |
| Einnahmenüberschuss                                   | -.--               | 854.61               | -.--               |

2. Kapitalkonto

|                                    |                                                |              |
|------------------------------------|------------------------------------------------|--------------|
| Kapital am 31.12.1957              | Berichte des Präsidenten der Arbeitsausschüsse | Fr. 2 782.08 |
| Einnahmenüberschuss 1958           | .....                                          | 854.61       |
| Kapital am 31.12.1958              | Fr. 3 636.69                                   | _____        |
| 1. <u>Ausschuss für Ausbildung</u> | Fr. 3 636.69                                   | Fr. 3 636.69 |
| Präsident: E. Rickli               | _____                                          | _____        |

Die Bereinigung des Programms des im letzten Jahresbericht erwähnten Einführungskurses in die Dokumentation sowie die verschiedenen Vorbereitungsarbeiten wachten mehrere Sitzungen des Ausschusses nötig, die fanden statt am 19. Juni in Zürich, 27. November 1958 und 27. Januar 1959 in Bern, sowie am 24. März 1959 in Olten. Bei dieser Sitzung war der Ausschuss Gast der Einkaufsgenossenschaft OSEGO und hatte Gelegenheit, den ausgedehnten Betrieb zu besichtigen.

3. Bilanz

Wegen den Arbeitstagen von 10. Dezember 1958 und 29. Januar 1959 in Zürich musste der Kurs, um eine Häufung von Veranstaltungen zu vermeiden, ganz in das Jahr 1959 verschoben werden. In Abänderung des ursprünglichen Planes wurde Bern als fester Kursort gewählt, weil dies wesentliche Vereinfachungen in der Organisation und Bereitstellung des Materials erlaubte. Das letzte Treffen war erfreulich überzählig, an dem alle Teilnehmer und Teilnehmerinnen sogar die in Aussicht genommene Höchstgrenze von 100 Personen einhalten konnten. Der Kurs wurde von 25. - 26. Februar durchgeführt und der dritte Teil vom 8. bis 11. April 1959. Der dritte Teil wurde am 5. Juni, eine abschliessende Vordigung des Kurses, im Rahmen der nächsten Jahresbericht.

|                                                     | <u>Soll</u> | <u>Haben</u> |
|-----------------------------------------------------|-------------|--------------|
|                                                     | Fr.         | Fr.          |
| Stand 31. Dezember 1957                             |             |              |
| Postchecksaldo                                      | 1 821.33    |              |
| Kassasaldo                                          | 23.87       |              |
| Bankguthaben                                        | 9 782.70    |              |
| Transitorische Aktiven                              | 494.75      |              |
| Transitorische Passiven                             |             | 2 485.96     |
| Fonds für Beteiligungen an internat. Unternehmungen |             | 3 500.--     |
| Publikationsfonds                                   |             | 2 500.--     |
| Kapital                                             |             | 3 636.69     |
| 2. <u>Ausschuss für Klassifikation</u>              |             |              |
| Präsident: Herr G. Friedländer                      | 12 122.65   | 12 122.65    |
|                                                     | _____       | _____        |

In Berichtsjahr wurden zwei Zusammenkünfte durchgeführt. Erste Sitzung in Zürich am 4. September, an welcher nur allgemeine Fragen besprochen wurden. Die Sitzung war verbunden mit einer Besichtigung der Dokumentationsstelle beim Verlag Organisations. Zweite Sitzung am 11. Dezember 1958, ebenfalls in Zürich. Herr Dr. J.-P. Sydler referierte über "Classifications provisoires". Anschliessend Orientierung über die Verhandlungen in Haag durch Herrn Rickli.

Dem Ausschuss wurden keinerlei bestimmte Aufgaben gestellt. Aus dem Kreise der Mitglieder entstand dagegen der Plan, eine Reihe von Vorträgen über die verschiedenen Dokumentationssysteme zu veranstalten. Der Vortrag von Herrn Dr. Sydler war der erste in dieser Reihe.

Die neue Zürcher Zeitung ist entgegen 1958 dazu übergegangen, die Artikel in der technischen Beilage auf Grund der Kurzausgabe mit dem Index der Internationalen Deskriptorklassifikation zu versehen. Sie wird dadurch schonen Leser die systematische Ordnung der interessanten technischen Aufsätze wesentlich erleichtern.

Zu berichten ist noch, dass der Berichterstatter wegen anderweitiger Inanspruchnahme auf Ende des Berichtsjahres als Obmann zurücktreten musste.

3. Ausschuss für technische Hilfsmittel

Präsident: Herr Dr. P. Brüdern

Die Serie von Referaten und Aussprachabenden im Ausschuss über die Mikrofilmprobler, die einen Überblick über diesen technischen Fragekreis vermitteln sollte, hat mit dem Vortrag von Herrn Walter Bentsch, von der Walter Bentsch AG, Zürich, ihren Anfang genommen. Dieses Referat fiel zwar noch in das Jahr 1957; Herr Bentsch sprach am 20. November über "Mikrofilmprobler und Aufzeichnungstechnik". Am 7. Februar 1958 hielt